

dépendaient des *Hiong-nou*, le roi du *P'ou-lei* avait fait une offense au *chan-yu*; le *chan-yu* irrité avait déporté plus de six mille personnes du *P'ou-lei* et les avait internées dans l'endroit appelé *A-ngo* 阿惡 de la section de droite des *Hiong-nou*; c'est pourquoi ce royaume fut appelé royaume de *A-ngo*; il est à plus de quatre-vingt dix jours de marche à cheval de la tribu postérieure de *Kiu-che* (*Dsimsa*).

Parmi les habitants de ce pays, quelques uns, qui étaient pauvres et misérables, s'enfuirent dans cette gorge de la montagne; ils s'y établirent et formèrent un royaume.

Le royaume de *Yi-tche* 移支 occupe le territoire du *P'ou-lei* ¹⁾; il a plus de 1000 foyers, plus de 3000 individus, plus de 1000 soldats d'élite. Ces gens sont braves et hardis au combat. Le vol et le pillage sont leurs occupations habituelles. Tous portent les cheveux épars. Ils suivent leurs troupeaux à la recherche des eaux et des pâturages; ils ne connaissent pas l'agriculture; leurs productions sont les mêmes que celles du *P'ou-lei*.

Le royaume du *Tsiu-mi* oriental 東且彌 ²⁾ est, du côté de l'Est, à 800 *li* de la résidence du *Tchang-che* (*Louktchoun*); il est à 9250 *li* de *Lo-yang* (*Ho-nan fou*); il a plus de 3000 foyers, plus de 5000 individus, plus de 2000 soldats d'élite. Les habitants demeurent dans des huttes et des tentes; ils vont à la recherche des eaux et des pâturages; ils sont quelque peu agriculteurs; ce qu'ils produisent et possèdent est aussi semblable à ce que produit et possède le *P'ou-lei*; ils sont nomades.

Le roi antérieur de *Kiu-che* 車師 réside dans la ville de *Kiao-ho* 交河 (*Yar-Khoten*, à 20 *li* à l'Ouest de *Tourfan*); le cours d'une

1) C'est donc ce royaume de *Yi-tche* qui occupait la région du lac *Barkoul*.

2) Ce royaume paraît avoir été placé entre le lac *Barkoul* à l'Est et *Goutchen* à l'Ouest.